Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

2024/2021(DEC)

11. 2. 2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 74

Návrh zprávy
Joachim Stanisław Brudziński
(PE764.997v02-00)

Udělení absolutoria za rok 2023: souhrnný rozpočet EU – Evropská rada a Rada
(2024/2021(DEC))

Pozměňovací návrh 1
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ia. vzhledem k tomu, že čl. 15 odst. 3 SFEU vyžaduje, aby orgány EU ve svém jednacím řádu zajistily transparentnost svých postupů, avšak veřejný ochránce práv v několika svých šetřeních a rozhodnutích kritizoval Radu za nedostatek transparentnosti, což naznačuje, že Rada plně nepochopila zásadní vazbu mezi demokracií a transparentností rozhodování;

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. ***konstatuje***, že Evropský účetní dvůr (dále jen „Účetní dvůr“) ve výroční zprávě za rozpočtový rok 2023 zkoumal vzorek 70 transakcí v oddílu Správa, což je o 10 více než v roce 2022; dále uvádí, že Účetní dvůr píše, že správní výdaje zahrnují výdaje na lidské zdroje, včetně výdajů na důchody, které v roce 2023 představovaly přibližně 70 % celkových správních výdajů, a výdaje na budovy, vybavení, energie**,** komunikační a informační technologie**,** a že z jeho dlouholeté práce vyplývá, že tyto výdaje celkově vykazují nízké riziko;	2. ***vítá skutečnost***, že Evropský účetní dvůr (dále jen „Účetní dvůr“) ve výroční zprávě za rozpočtový rok 2023 zkoumal vzorek 70 transakcí v oddílu Správa, což je o 10 více než v roce 2022; dále uvádí, že Účetní dvůr píše, že správní výdaje zahrnují výdaje na lidské zdroje, včetně výdajů na důchody, které v roce 2023 představovaly přibližně 70 % celkových správních výdajů, a výdaje na budovy, vybavení, energie ***a*** komunikační a informační technologie a že z jeho dlouholeté práce vyplývá, že tyto výdaje celkově vykazují nízké riziko;

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. ***připomíná*** výsadu Parlamentu udělovat absolutorium podle článku 319 Smlouvy o fungování EU a podle příslušných ustanovení finančního nařízení a jednacího řádu Parlamentu v souladu se současným výkladem a praxí, konkrétně pravomoc udělovat absolutorium za účelem zachování transparentnosti a zajištění demokratické odpovědnosti vůči daňovým poplatníkům v Unii;	8. ***opětovně poukazuje na*** výsadu Parlamentu udělovat absolutorium podle článku 319 Smlouvy o fungování EU a podle příslušných ustanovení finančního nařízení a jednacího řádu Parlamentu v souladu se současným výkladem a praxí, konkrétně pravomoc udělovat absolutorium za účelem zachování transparentnosti a zajištění demokratické odpovědnosti vůči daňovým poplatníkům v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vyzdvihuje zavedený a respektovaný postup udělování absolutoria všem orgánům, institucím, úřadům a agenturám Unie, který již Parlament uplatňuje více než dvacet let; připomíná, že Komise prohlásila, že není schopna dohlížet na plnění rozpočtu ostatních orgánů Unie; zdůrazňuje, že Komise opakovaně vyjádřila názor, že postup udělování absolutoria všem orgánům Unie v souvislosti s jejich správními výdaji by měl i v budoucnu vykonávat přímo Parlament;	10. vyzdvihuje zavedený a respektovaný postup udělování absolutoria všem orgánům, institucím, úřadům a agenturám Unie ***včetně Evropské rady a Rady***, který již Parlament uplatňuje více než dvacet let; připomíná, že Komise prohlásila, že není schopna dohlížet na plnění rozpočtu ostatních orgánů Unie; zdůrazňuje, že Komise opakovaně vyjádřila názor, že postup udělování absolutoria všem orgánům Unie v souvislosti s jejich správními výdaji ***a plněním rozpočtu EU*** by měl i v budoucnu vykonávat přímo Parlament***, aby byl zachován soulad se zásadou řádného finančního řízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. zdůrazňuje, že současná situace znamená, že Parlament může kontrolovat pouze zprávy Účetního dvora a veřejného ochránce práv a veřejně dostupné informace na internetových stránkách Rady***, což mu znemožňuje informovaně rozhodnout*** o udělení absolutoria;	11. zdůrazňuje, že současná situace znamená, že Parlament může kontrolovat pouze zprávy Účetního dvora a veřejného ochránce práv a veřejně dostupné informace na internetových stránkách Rady ***z důvody trvale nedostatečné spolupráce Rady s Parlamentem; zdůrazňuje, že tato nedostatečná spolupráce oslabuje schopnost Parlamentu účinně plnit svou úlohu dohledu a učinit informované rozhodnutí*** o udělení absolutoria;

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyjadřuje politování nad tím, že Rada už více než deset let prokazuje, že nemá žádnou politickou vůli s Parlamentem na každoročním postupu udělování absolutoria spolupracovat; zdůrazňuje, že tento přístup má dlouhodobý negativní dopad na oba orgány a znevěrohodňuje správu a demokratickou kontrolu rozpočtu Unie, přičemž se tato situace odráží negativně i na důvěře občanů v Unii jako transparentní subjekt;	12. vyjadřuje politování nad tím, že Rada už více než deset let prokazuje, že nemá žádnou politickou vůli s Parlamentem na každoročním postupu udělování absolutoria spolupracovat; zdůrazňuje, že tento přístup má dlouhodobý negativní dopad na oba orgány a znevěrohodňuje správu a demokratickou kontrolu rozpočtu Unie, přičemž se tato situace odráží negativně i na důvěře občanů v Unii jako transparentní subjekt; ***zdůrazňuje, že Rada musí sama dodržovat stejné standardy odpovědnosti, jaké očekává od ostatních orgánů Unie;***

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyjadřuje politování nad tím, že Rada už více než deset let prokazuje, že nemá žádnou politickou vůli s Parlamentem na každoročním postupu udělování absolutoria spolupracovat; zdůrazňuje, že tento přístup má dlouhodobý negativní dopad na oba orgány ***a*** znevěrohodňuje správu a demokratickou kontrolu rozpočtu Unie***, přičemž se tato situace odráží negativně i na důvěře*** občanů v Unii jako transparentní subjekt;	12. vyjadřuje politování nad tím, že Rada už více než deset let prokazuje, že nemá žádnou politickou vůli s Parlamentem na každoročním postupu udělování absolutoria spolupracovat; zdůrazňuje, že tento přístup má dlouhodobý negativní dopad na oba orgány***,*** znevěrohodňuje správu a demokratickou kontrolu rozpočtu Unie ***a poškodil důvěru*** občanů v Unii jako transparentní subjekt;

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. zdůrazňuje, že vleklá neochota a pokračující neschopnost Rady reagovat na legislativní řízení zahájená Parlamentem a účastnit se jich představuje porušení jejích povinností podle článku 265 SFEU; vyjadřuje politování zejména nad patovou situací a zpožděním v jednáních s Radou o vyšetřovacím právu a evropském volebním právu, jakož i nad nečinností Evropské rady ohledně postupu podle článku 48 SEU týkajícího se změn Smluv; vyjadřuje politování nad tím, že Rada dostatečně nespolupracovala s Parlamentem s cílem vést formální rozpravy; vyzývá Radu, aby

dodržovala zásadu vzájemné loajální spolupráce zakotvenou v čl. 13 odst. 2 SEU a aby spolupracovala s Parlamentem s cílem překonat stávající institucionální blokování; v případě vyšetřovacího práva zdůrazňuje, že je třeba postoupit věc výborům AFCO a JURI k podání žaloby proti Radě, jelikož jde o jasný případ nečinnosti na základě článku 265 SFEU.

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 12 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12b. opakuje, že pokračující odmítání Rady zapojit se do postupu udělování absolutoria je nepřijatelným porušením demokratické odpovědnosti; vyzývá k právním a procedurálním změnám s cílem odepřít rozpočtové prostředky jakémukoli orgánu Unie, který neplní povinnosti týkající se transparentnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. připomíná judikaturu Soudního dvora Evropské unie týkající se práva daňových poplatníků a veřejnosti na aktuální informace o využívání veřejných prostředků; požaduje tedy, aby byla řádně respektována výsada Parlamentu a jeho	13. připomíná judikaturu Soudního dvora Evropské unie***, kterou sám na sebe někdy neuplatňuje,*** týkající se práva daňových poplatníků a veřejnosti na aktuální informace o využívání veřejných prostředků; požaduje tedy, aby

úloha jakožto garanta zásady demokratické odpovědnosti; vyzývá Radu, aby se doporučeními přijatými Parlamentem v souvislosti s postupem udělování absolutoria náležitě řídila;	byla řádně respektována výsada Parlamentu a jeho úloha jakožto garanta zásady demokratické odpovědnosti; vyzývá Radu, aby se doporučeními přijatými Parlamentem v souvislosti s postupem udělování absolutoria náležitě řídila;

Or. fr

Pozměňovací návrh 11
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. vyzývá Radu, aby obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu udělování absolutoria a zajištění transparentnosti a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu;	14. vyzývá Radu, aby obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu udělování absolutoria a zajištění transparentnosti a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu; ***naléhavě vyzývá Radu, aby na řešení současné situace aktivně spolupracovala s Parlamentem;***

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. vyzývá Radu, aby obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu udělování absolutoria a zajištění	14. vyzývá Radu, aby ***neodkladně*** obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu

transparentnosti a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu;

udělování absolutoria a zajištění transparentnosti***, věrohodnosti*** a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu;

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. vyzývá Radu, aby obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu udělování absolutoria a zajištění transparentnosti a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu;	14. vyzývá Radu, aby ***co nejdříve*** obnovila jednání s Parlamentem na nejvyšší úrovni za účasti generálních tajemníků a předsedů obou orgánů s cílem překonat patovou situaci a nalézt řešení při respektování příslušných rolí Parlamentu a Rady v rámci postupu udělování absolutoria a zajištění transparentnosti a řádné demokratické kontroly plnění rozpočtu;***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. vyzývá Radu, aby obnovila jednání na nejvyšší úrovni s cílem vyřešit dlouhodobou patovou situaci při udělování absolutoria; žádá Komisi a právní službu Rady, aby poskytly právní stanovisko k možným řešením založeným na Smlouvě s cílem posílit odpovědnost Rady v rámci postupu udělování absolutoria;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že ***ačkoli je nutné současnou situaci zlepšit užší interinstitucionální spoluprací podle Smluv, větší jasnost a transparentnost by mohla do postupu udělování absolutoria vnést revize Smluv tím, že by Parlamentu byla výslovně svěřena pravomoc udělovat absolutorium všem orgánům, institucím a jiným subjektům Unie jednotlivě***;	15. zdůrazňuje, že ***větší transparentnost a dohled požadovaný Parlamentem nesmí být na úkor rozhodovací samostatnosti vlád členských států; rozpočtový dohled by se neměl stát politickým nástrojem vůči některým členským státům ani by neměl být využíván k ukládání sankcí nebo omezení na základě ideologických nebo politických úvah***;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že ačkoli je nutné současnou situaci zlepšit užší interinstitucionální spoluprací podle Smluv, větší jasnost a transparentnost by mohla do postupu udělování absolutoria vnést revize Smluv tím, že by Parlamentu byla výslovně svěřena pravomoc udělovat absolutorium všem orgánům, institucím a jiným subjektům Unie jednotlivě;	15. zdůrazňuje, že ačkoli je nutné současnou situaci zlepšit užší interinstitucionální spoluprací podle Smluv, větší jasnost a transparentnost by mohla do postupu udělování absolutoria vnést revize Smluv tím, že by Parlamentu byla výslovně svěřena pravomoc udělovat absolutorium všem orgánům, institucím a jiným subjektům Unie jednotlivě***, zdůrazňuje však, že do doby, než bude taková revize provedena, je třeba současnou situaci zlepšit prostřednictvím posílené interinstitucionální spolupráce***;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že ačkoli je nutné současnou situaci zlepšit užší interinstitucionální spoluprací podle Smluv, větší jasnost a transparentnost by mohla do postupu udělování absolutoria vnést revize Smluv tím, že by Parlamentu byla výslovně svěřena pravomoc udělovat absolutorium všem orgánům, institucím a jiným subjektům Unie jednotlivě;	15. zdůrazňuje, že ačkoli je nutné současnou situaci zlepšit užší interinstitucionální spoluprací podle Smluv, větší jasnost a transparentnost by mohla do postupu udělování absolutoria vnést revize Smluv tím, že by Parlamentu byla výslovně svěřena pravomoc udělovat absolutorium všem orgánům, institucím a jiným subjektům Unie jednotlivě; ***naléhavě vyzývá Radu, aby na řešení současné situace aktivně spolupracovala s Parlamentem;***

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 17 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17a. připomíná, že Smlouva o Evropské unii stanoví, že cílem EU a jejích orgánů je podporovat mír, své hodnoty a blahobyt svých obyvatel, zachovávat mír, předcházet konfliktům a posilovat mezinárodní bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Návrh usnesení

Bod 17 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17b. vyzývá tento orgán, aby s maximálním nasazením a všemi dostupnými opatřeními a prostředky usiloval o podporu míru a co nejrychlejší ukončení války na Ukrajině, zachování míru a posílení evropské bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 17 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17c. připomíná, že smlouva o Evropské unii stanoví, že EU a její orgány ctí rovnost členských států před Smlouvami a jejich národní identitu, která spočívá v jejich základních politických a ústavních systémech, včetně místní a regionální samosprávy;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 17 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17d. vyzývá orgán, aby vždy respektoval rovnost členských států a se všemi členskými státy zacházel stejně a aby respektoval jejich svrchovanost a národní identitu, která spočívá v jejich základních politických a ústavních systémech, včetně místní a regionální samosprávy;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. ***konstatuje***, že Rada ***využívá svých výsad v rámci nominačních a jmenovacích řízení pro mnoho*** orgánů, institucí a jiných subjektů Unie;	18. ***vyjadřuje politování nad tím***, že Rada ***uplatňuje své výsadní právo v postupech jmenování do mnoha*** orgánů, institucí a jiných subjektů Unie***, aniž by zohlednila názory zúčastněných stran nebo doporučení Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. ***konstatuje, že je tradicí*** Rady nezpochybňovat jmenování jednotlivých členských států na většinu pozic;	19. ***připomíná, že tradice*** Rady nezpochybňovat jmenování jednotlivých členských států na většinu pozic ***znamená, že odborná kvalifikace kandidátů nebývá důkladně prověřována; trvá proto na tom, že je třeba přezkoumat výsadní právo Rady s cílem zaručit a posílit účast dotčených orgánů, institucí a jiných subjektů Unie a zvýšit legitimitu jmenovaných osob; navrhuje, že jednou z možností, jak zajistit, aby uchazeči měli potřebnou kvalifikaci, by bylo zřízení nezávislých komisí odborníků, které by tyto kontroly prováděly***;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora po konzultaci s Parlamentem;	20. Připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora ***v souladu s návrhy jednotlivých členských států a*** po konzultaci s Parlamentem; ***připomíná, že na základě tohoto předpokladu vydává Evropský parlament stanovisko ke kandidátům; připomíná, že ačkoli stanovisko Parlamentu není pro Radu závazné, kandidáti, kteří obdrželi záporné stanovisko, své kandidatury stáhli tím, že přijali rozhodnutí Parlamentu; tím uznávali úlohu Evropského parlamentu jako demokratického orgánu dohledu spojeného s ochranou rozpočtu EU; vyzývá Radu, aby uznala úlohu Parlamentu tím, že bude spolupracovat v rámci postupu udělování absolutoria;***

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora po konzultaci s Parlamentem;	20. připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora po konzultaci s Parlamentem; ***vyjadřuje politování nad tím, že Rada opakovaně nezohledňovala doporučení, která v rámci své poradní úlohy vydal Parlament ke jmenování členů Účetního dvora;***

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora po konzultaci s Parlamentem;	20. připomíná, že podle čl. 286 odst. 2 SFEU Rada jmenuje členy Účetního dvora po konzultaci s Parlamentem; ***vyjadřuje politování nad tím, že Rada opakovaně ignorovala doporučení Parlamentu v jeho poradní úloze týkající se jmenování členů Účetního dvora;***

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. vyjadřuje politování nad tím, že 12 členských států nikdy nejmenovalo do sboru Účetního dvora ženu; vyzývá Účetní dvůr, aby zhodnotil své celkové složení a předložil tuto analýzu Radě a členským státům a aby zajistil, že v budoucích procesech jmenování bude náležitě zajištěna genderová vyváženost; znovu vyzývá členské státy, aby navrhly kandidáty různých pohlaví s cílem dosáhnout vyváženějšího a reprezentativnějšího složení Účetního dvora;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Pasquale Tridico

Návrh usnesení

Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. vzhledem k tomu, že závažná genderová nevyváženost v Účetním dvoře souvisí se současným postupem jmenování, opakuje svou výzvu Radě, aby znovu zvážila postup jmenování prostřednictvím konkrétních opatření, jako je například povinnost členských států nominovat na každé volné místo alespoň dva kandidáty různého pohlaví;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. vyjadřuje politování nad tím, že Rada dosud ignorovala usnesení Parlamentu ze dne 17. prosince 2020 o nutnosti sestavit Radu ve složení pro rovnost pohlaví[1a], a trvá na tom, že specializované institucionální fórum by zajistilo větší začlenění genderové rovnosti do politik a strategií Unie, jakož i zásadní koordinaci a pokrok v hlavních dokumentech týkajících se genderové rovnosti;
	[1a] Úř. věst. C 445, 29.10.2021, s. 150.

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyjadřuje politování nad tím, že Rada nereagovala na usnesení Parlamentu ze dne 17. prosince 2020, v němž vyzývá ke zřízení zvláštního složení Rady pro rovnost žen a mužů[1a]; zdůrazňuje, že takové institucionální fórum by hrálo klíčovou úlohu při zajišťování silnějšího začlenění rovnosti žen a mužů do politik a strategií Unie, jakož i při usnadňování zásadní koordinace a pokroku v klíčových záležitostech týkajících se rovnosti žen a mužů;
	[1a] Úř. věst. C 445, 29.10.2021, s. 150.

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Csaba Molnár

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. připomíná, že používání postupu jednomyslného hlasování v Radě v určitých oblastech politiky paralyzuje rozhodovací proces Unie, kvůli čemuž je náchylná k vydírání ze strany členských států, zejména těch, které nedodržují zásady právního státu; vyzývá Radu, aby uplatňovala postupy hlasování kvalifikovanou většinou, kdykoli je to možné, a aby zvážila přezkum Smluv upravujících postupy hlasování; domnívá se, že všeobecný přechod na postup hlasování kvalifikovanou většinou v Radě je zásadním krokem k efektivnější tvorbě politik;

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyjadřuje znepokojení nad používáním požadavku na jednomyslné hlasování v Radě a Evropské radě, který brání zásadnímu rozhodování v kritických oblastech zahraniční politiky, postupů rozšíření, rozpočtových záležitostí a transparentnosti; konstatuje, že požadavek jednomyslnosti způsobil významnou překážku pro účinnou reakci na činnost Ruska, zejména pokud jde o ukládání sankcí, které jsou každé tři měsíce obnovovány; vyjadřuje znepokojení nad tím, že úsilí o podporu Ukrajiny bylo oslabeno potřebou jednomyslnosti; vyzývá Radu, aby v kritických oblastech přešla k hlasování kvalifikovanou většinou, aby Unie mohla účinně čelit globálním výzvám;

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Eero Heinäluoma

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyjadřuje politování nad tím, že Rada nereagovala na opakované výzvy Parlamentu k vytvoření Rady ministrů obrany[1a]; domnívá se, že aktualizace institucionálního uspořádání Rady pomocí tohoto složení by odrážela rostoucí obrannou agendu a potřebu posílit úlohu EU jako aktéra bezpečnostní a obranné

politiky, což by doplnilo zřízení Výboru pro bezpečnost a obranu v Parlamentu a funkce komisaře pro obranu a vesmír v Komisi;

[1a] Úř. věst. C 214, 16.6.2023; Úř. věst. C 342, 6.9.2022.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad rostoucí úlohou Evropské rady při práci na legislativních návrzích, přestože tento orgán nemá ani legislativní, ani výkonnou funkci a neuplatňuje ani stejné standardy transparentnosti jako Rada, což znamená, že nemůže být kontrolován;

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. připomíná, že používání postupu jednomyslného hlasování v Radě paralyzuje v určitých oblastech politik rozhodovací proces Unie, kvůli čemuž je Unie náchylná vůči vydírání ze strany členských států, zejména těch, které nedodržují zásady právního státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá rotující předsednictví Rady, aby přestala využívat komerční sponzorství k úhradě části svých nákladů, protože tím vzniká riziko, že dojde ke střetům zájmů, a to v souladu se závěry workshopu konaného Výborem pro rozpočtovou kontrolu Parlamentu dne 27. června 2023; konstatuje, že evropská veřejná ochránkyně práv ve svém rozhodnutí ze dne 9. září 2024 o strategické iniciativě týkající se sponzorství předsednictví Rady Evropské unie vybídla Radu, aby zhodnotila, jak byla provedena nezávazná pravidla přijatá Radou pro využívání sponzorství předsednictvím Rady (dále jen „pokyny“) a aby prozkoumala jiná možná opatření, která by mohla pomoci zmírnit rizika spojená s využíváním sponzorství; znovu vyzývá Radu, aby předložila rozpočet pro předsednictví Rady s cílem zajistit přiměřené a jednotné normy účinnosti a účelnosti pracovní činnosti Rady obecně;	22. vyzývá rotující předsednictví Rady, aby přestala využívat komerční sponzorství k úhradě části svých nákladů, protože tím vzniká riziko, že dojde ke střetům zájmů, a to v souladu se závěry workshopu konaného Výborem pro rozpočtovou kontrolu Parlamentu dne 27. června 2023; konstatuje, že evropská veřejná ochránkyně práv ve svém rozhodnutí ze dne 9. září 2024 o strategické iniciativě týkající se sponzorství předsednictví Rady Evropské unie vybídla Radu, aby zhodnotila, jak byla provedena nezávazná pravidla přijatá Radou pro využívání sponzorství předsednictvím Rady (dále jen „pokyny“) a aby prozkoumala jiná možná opatření, která by mohla pomoci zmírnit rizika spojená s využíváním sponzorství; znovu vyzývá Radu, aby předložila rozpočet pro předsednictví Rady s cílem zajistit přiměřené a jednotné normy účinnosti a účelnosti pracovní činnosti Rady obecně; ***v této souvislosti vyjadřuje zklamání nad nezávaznými pokyny, které Rada vydala v oblasti podnikového sponzorství;***

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že maďarská vláda zneužila svou

úlohu v předsednictví EU k dvoustranným schůzkám, které jsou v rozporu se základními hodnotami Unie, jako byla setkání předsedy vlády Viktora Orbána s ruským prezidentem Vladimírem Putinem, a to navzdory sankcím Unie a zatýkacímu rozkazu Mezinárodního trestního soudu na onoho prezidenta za válečné zločiny; se znepokojením bere na vědomí podobné kontakty s dalšími autoritářskými vůdci, které podkopávají důvěryhodnost EU; vyzývá Radu, aby tyto kroky důrazně odsoudila a přijala veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby členské státy vykonávající předsednictví jednaly v souladu se zásadami EU a chránily integritu a hodnoty Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. vyjadřuje politování nad tím, že rozpočet Evropské rady a Rady nebyl rozdělen do dvou jasně oddělených rozpočtů, jak Parlament doporučil v předchozích usneseních o udělení absolutoria, aby se zlepšila transparentnost a odpovědnost, v neposlední řadě pokud jde o Evropskou radu, vzhledem k tomu, že je v současnosti nemožné získat spolehlivé informace ohledně jejích nákladů;	23. vyjadřuje politování nad tím, že rozpočet Evropské rady a Rady nebyl rozdělen do dvou jasně oddělených rozpočtů, jak Parlament doporučil v předchozích usneseních o udělení absolutoria, aby se zlepšila transparentnost a odpovědnost, v neposlední řadě pokud jde o Evropskou radu, vzhledem k tomu, že je v současnosti nemožné získat spolehlivé informace ohledně jejích nákladů; ***zdůrazňuje význam spolehlivých údajů pro objektivní kontrolu; vyzývá k dodržování doporučení orgánu příslušného k udělení absolutoria;***

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. konstatuje, že celková míra plnění rozpočtu Rady v roce 2023 činila 97,0 %; konstatuje, že na konci roku 2023 byly zrušeny prostředky ve výši téměř 20 milionů EUR, přičemž polovina z nich pocházela z rozpočtové položky výdaje na zaměstnance;	25. konstatuje, že celková míra plnění rozpočtu Rady v roce 2023 činila 97,0 %; konstatuje, že na konci roku 2023 byly zrušeny prostředky ve výši téměř 20 milionů EUR, přičemž polovina z nich pocházela z rozpočtové položky výdaje na zaměstnance; ***konstatuje, že míra plnění rozpočtu Rady v roce 2023 dosáhla 97,0 %, zatímco provozní náklady orgánů EU nadále rostou; poukazuje na to, že rostoucí výdaje orgánů EU nejsou v souladu s hospodářskou situací evropských občanů a udržitelností vnitrostátních rozpočtů; naléhavě proto vyzývá orgány EU, aby snížily byrokratické výdaje a zajistily, aby veřejné prostředky sloužily především zájmům evropských občanů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. vyzývá Radu, aby zveřejňovala roční rozpis cestovních výdajů a výdajů na reprezentaci vyšších úředníků, včetně předsedy Evropské rady, vysokého představitele a generálního sekretariátu, a to v uživatelsky vstřícném formátu přístupném veřejnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. vyjadřuje znepokojení nad nedostatečnými kontrolními mechanismy, pokud jde o využívání poradenských služeb a externích dodavatelů Radou; vyzývá k úplnému zveřejnění všech zakázek přesahujících 50,000 EUR s podrobným popisem rozsahu, výsledků a subjektů, které zakázky obdržely, aby se zabránilo možnému zneužití veřejných prostředků;

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. konstatuje, že výdaje na služební cesty, které zahrnují jak výdaje na služební cesty sekretariátu, tak výdaje na služební cesty zaměstnanců, pokud jde o Evropskou radu, se mezi lety 2022 a 2023 zvýšily o 25 % a že cestovní náklady delegací, které vznikly předsednictvím a národním delegacím, se ve stejném období zvýšily o 36,6 %;	29. konstatuje, že výdaje na služební cesty, které zahrnují jak výdaje na služební cesty sekretariátu, tak výdaje na služební cesty zaměstnanců, pokud jde o Evropskou radu, se mezi lety 2022 a 2023 zvýšily o 25 % a že cestovní náklady delegací, které vznikly předsednictvím a národním delegacím, se ve stejném období zvýšily o 36,6 %; ***vyzývá Radu, aby posoudila toto výrazné zvýšení výdajů na služební cesty; vzhledem k tomu, že neexistuje přístup k podrobným informacím, vybízí Radu, aby tyto zdroje využívala v duchu řádného finančního řízení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. vyzývá orgán, aby získané zkušenosti a závěry zohlednil ve svých vnitřních pravidlech a postupech a přihlédl i k revizi jednacího řádu a kodexu chování Parlamentu ze září 2023, doporučuje mu však, aby navrhl další ráznější způsoby, jak zintenzivnit boj proti podvodům a plně chránit finanční zájmy EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. vyzývá tento orgán, aby posoudil, jak je možné, že regulační rámec Evropského parlamentu pro předcházení korupci a podvodům selhal a umožnil, aby poslanci Evropského parlamentu byli několik let aktivně zapojeni do sítě podobné mafii podílející se na korupci a praní peněz, aniž by byli odhaleni;

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 35 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	35a. připomíná, že Smlouva o Evropské unii stanoví, že EU a její orgány podporují solidaritu a rovnost žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 36

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
36. konstatuje, že z ***3 116*** zaměstnanců na konci roku 2023 bylo 79 % stálých zaměstnanců, 12,8 % bylo dočasných zaměstnanců, 7,2 % bylo smluvních zaměstnanců a 1 % byli vyslaní národní odborníci; konstatuje, že přerozdělení trvalých a dočasných zaměstnanců mezi kategoriemi pracovních míst bylo i nadále stabilní, a sice ***1 474,25*** administrátora (AD), ***1 159*** asistentů (AST) a 230 tajemníků (AST-SC) v roce 2023 oproti ***1 519, 1 284*** a 190 v roce 2022; konstatuje, že na konci roku 2023 činila obsazenost v plánu pracovních míst 97,4 %;	36. konstatuje, že z ***3 116*** zaměstnanců na konci roku 2023 bylo 79 % stálých zaměstnanců, 12,8 % bylo dočasných zaměstnanců, 7,2 % bylo smluvních zaměstnanců a 1 % byli vyslaní národní odborníci; konstatuje, že přerozdělení trvalých a dočasných zaměstnanců mezi kategoriemi pracovních míst bylo i nadále stabilní, a sice ***1 474,25*** administrátora (AD), ***1 159*** asistentů (AST) a 230 tajemníků (AST-SC) v roce 2023 oproti ***1 519, 1 284*** a 190 v roce 2022; konstatuje, že na konci roku 2023 činila obsazenost v plánu pracovních míst 97,4 %; ***vyjadřuje však politování nad tím, že chybí podrobné údaje rozčleněné podle pohlaví, zejména pokud jde o vedoucí pozice; vyzývá k vypracování akčního plánu pro rovnost žen a mužů, včetně každoročního povinného podávání zpráv o genderové vyváženosti a opatřeních k odstranění rozdílů v odměňování žen a mužů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 36 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	36a. konstatuje, že vzhledem k nedostatečné spolupráci Rady s Parlamentem se připomínky v tomto oddíle opírají především o souhrnné informace zveřejněné na internetových stránkách Rady, které poskytují málo podrobné údaje;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh usnesení
Bod 37

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
37. ***bere na vědomí i další iniciativy přijaté sekretariátem za účelem zvýšení rozmanitosti a inkluzivnosti pracoviště; vítá, že Rada obdržela cenu veřejné ochránkyně práv za řádnou správu v roce 2023 v kategorii „Rozmanitost a inkluze“ za pozitivní akční program pro účastníky odborné přípravy*** se zdravotním postižením, což znamenalo, že ***šest účastníků se zdravotním postižením*** bylo v roce 2023 umístěno v sekretariátu;	37. ***blahopřeje Radě k pozitivnímu akčnímu programu pro stážisty*** se zdravotním postižením, což znamenalo, že bylo v roce 2023 umístěno v sekretariátu ***šest stážistů se zdravotním postižením***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 49
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. lituje nedostatku veřejně	38. lituje nedostatku veřejně

dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu;	dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu; ***vyzývá Radu, aby poskytla Parlamentu informace o vyváženém zastoupení žen a mužů mezi zaměstnanci, zeměpisném zastoupení a zdravotním postižení svých zaměstnanců a o příslušných vnitřních politikách;***

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu;	38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu; ***vybízí Radu, aby podporovala zeměpisnou vyváženost svých zaměstnanců tím, že získá širší skupinu kandidátů z nedostatečně zastoupených členských států;***

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu;	38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu; ***vyzývá Radu, aby tyto informace zpřístupnila;***

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu;	38. lituje nedostatku veřejně dostupných informací týkajících se ***genderového a*** zeměpisného zastoupení zaměstnanců v sekretariátu;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 38 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	38a. vyzývá Radu, aby zveřejňovala výroční zprávy o rozmanitosti rozčleněné podle pohlaví, státní příslušnosti a kategorie zaměstnání s cílem monitorovat a zlepšovat spravedlivé zastoupení všech svých pracovníků;

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 39

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
39. vítá úsilí sekretariátu přilákat a udržet v roce 2023 kvalifikovanou a mladší pracovní sílu prostřednictvím různých iniciativ, jako je nábor osmi politických	39. vítá úsilí sekretariátu přilákat a udržet v roce 2023 kvalifikovanou a mladší pracovní sílu prostřednictvím různých iniciativ, jako je nábor osmi politických

administrátorů na juniorních pozicích v rámci nového programu Junior Policy Team, přezkum interních pravidel mobility a účast 41 zaměstnanců sekretariátu na interinstitucionálních praktických stážích; lituje nedostatku informací o provádění akčního plánu Rady o budování značky zaměstnavatele vypracovaného v roce 2023;	administrátorů na juniorních pozicích v rámci nového programu Junior Policy Team, přezkum interních pravidel mobility a účast 41 zaměstnanců sekretariátu na interinstitucionálních praktických stážích; ***zdůrazňuje, že za stáže by měla být vyplácena odměna v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 14. června 2023 o kvalitních stážích v Unii (2020/2005 (INL)), které obsahuje výzvu, byly všechny stáže v Evropě placené;*** lituje nedostatku informací o provádění akčního plánu Rady o budování značky zaměstnavatele vypracovaného v roce 2023;
	Or. en

Pozměňovací návrh 55
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 42

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
42. lituje, že na webových stránkách Rady jsou bez dalších pokynů nebo data zveřejnění dostupné dvě klíčové složky etického rámce Rady „Průvodce etikou a chováním“ (Guide to Ethics and Conduct) pro zaměstnance sekretariátu a „Kodex chování pro předsedu Evropské rady“ (Code of Conduct for the President of the European Council); kritizuje, že navzdory několika žádostem Parlamentu nebyl kodex chování pro předsedu Evropské rady uveden do souladu s kodexy Parlamentu a Komise, zejména pokud jde o činnosti po skončení mandátu;	42. lituje, že na webových stránkách Rady jsou bez dalších pokynů nebo data zveřejnění dostupné dvě klíčové složky etického rámce Rady „Průvodce etikou a chováním“ (Guide to Ethics and Conduct) pro zaměstnance sekretariátu a „Kodex chování pro předsedu Evropské rady“ (Code of Conduct for the President of the European Council); kritizuje, že navzdory několika žádostem Parlamentu nebyl kodex chování pro předsedu Evropské rady uveden do souladu s kodexy Parlamentu a Komise, zejména pokud jde o činnosti po skončení mandátu; ***vyzývá k nápravě výše uvedených nedostatků;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 56
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 42 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	42a. opakuje, že etické chování přispívá k řádnému finančnímu řízení a zvyšuje důvěru veřejnosti a že, jak zdůraznil Účetní dvůr ve své zvláštní zprávě č. 13/2019, existuje prostor pro zlepšení etických rámců orgánů Unie; připomíná zejména doporučení Účetního dvora týkající se zlepšení etického rámce Rady; vyjadřuje znepokojení nad skutečností, že podle zjištění Účetního dvora neexistuje společný etický rámec na úrovni Unie, kterým by se řídila práce zástupců členských států v Radě;

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 44 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	44a. naléhavě vyzývá Radu, aby stanovila přísnější pravidla pro zaměstnávání vyšších úředníků po skončení pracovního poměru, včetně prodloužené čekací lhůty a povinného zveřejňování informací o členství v soukromém sektoru; vyzývá Radu, aby stanovila povinnou účast stálých zastoupení členských států v rejstříku transparentnosti EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Damian Boeselager

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 44 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	44b. vyzývá Radu, aby zřídila nezávislý etický výbor, který bude sledovat dodržování etických norem, včetně střetu zájmů, efektu otáčivých dveří a transparentnosti rozhodování, s povinností veřejného podávání zpráv;

Or. en

Pozměňovací návrh 59
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 45

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
45. lituje skutečnosti, že účast stálých zástupců členských států v povinném rejstříku transparentnosti zřízeném interinstitucionální dohodou ze dne 20. května 2021 mezi Parlamentem, Radou a Komisí je zcela dobrovolná, protože uplatňování zásady podmíněnosti je ponecháno na uvážení stálých zastoupení jednotlivých členských států; konstatuje, že pouze osm členských států a orgány Unie se řídí osvědčeným postupem uplatňovat povinnou širokou definici lobbisty ve svých regulačních rámcích, a trvá na tom, že všechna stálá zastoupení by měla převzít aktivní úlohu v povinném rejstříku transparentnosti před předsednictvím Rady daného členského státu, během předsednictví i po jeho skončení;	45. lituje skutečnosti, že účast stálých zástupců členských států v povinném rejstříku transparentnosti zřízeném interinstitucionální dohodou ze dne 20. května 2021 mezi Parlamentem, Radou a Komisí je zcela dobrovolná, protože uplatňování zásady podmíněnosti je ponecháno na uvážení stálých zastoupení jednotlivých členských států; konstatuje, že pouze osm členských států a orgány Unie se řídí osvědčeným postupem uplatňovat povinnou širokou definici lobbisty ve svých regulačních rámcích, a trvá na tom, že všechna stálá zastoupení by měla převzít aktivní úlohu v povinném rejstříku transparentnosti před předsednictvím Rady daného členského státu, během předsednictví i po jeho skončení; ***je přesvědčen, že stávající etická pravidla týkající se střetu zájmů, efektu otáčivých dveří a transparentnosti lobbingu by měla být posílena a harmonizována a že zástupci členských států, kteří mají přímý prospěch z dotací Unie prostřednictvím***

podniků, které vlastní, by se neměli účastnit politických nebo rozpočtových diskusí a hlasování týkajících se těchto dotací;

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 45

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
45. lituje skutečnosti, že účast stálých zástupců členských států v povinném rejstříku transparentnosti zřízeném interinstitucionální dohodou ze dne 20. května 2021 mezi Parlamentem, Radou a Komisí je zcela dobrovolná, protože uplatňování zásady podmíněnosti je ponecháno na uvážení stálých zastoupení jednotlivých členských států; konstatuje, že pouze osm členských států a orgány Unie se řídí osvědčeným postupem uplatňovat povinnou širokou definici lobbisty ve svých regulačních rámcích, a trvá na tom, že všechna stálá zastoupení by měla převzít aktivní úlohu v povinném rejstříku transparentnosti před předsednictvím Rady daného členského státu, během předsednictví i po jeho skončení;	45. lituje skutečnosti, že účast stálých zástupců členských států v povinném rejstříku transparentnosti zřízeném interinstitucionální dohodou ze dne 20. května 2021 mezi Parlamentem, Radou a Komisí je zcela dobrovolná, protože uplatňování zásady podmíněnosti je ponecháno na uvážení stálých zastoupení jednotlivých členských států; konstatuje, že pouze osm členských států a orgány Unie se řídí osvědčeným postupem uplatňovat povinnou širokou definici lobbisty ve svých regulačních rámcích, a trvá na tom, že všechna stálá zastoupení by měla převzít aktivní úlohu v povinném rejstříku transparentnosti před předsednictvím Rady daného členského státu, během předsednictví i po jeho skončení; ***vyzývá k přijetí přísnějších a harmonizovaných etických pravidel týkajících se střetu zájmů, efektu otáčivých dveří a transparentnosti lobbingu; vyjadřuje politování nad tím, že Rada plně nevyužívá povinný rejstřík transparentnosti ani nepřijímá návrhy na jeho zlepšení; znovu vyzývá Radu, aby se zdržela spolupráce s neregistrovanými lobbisty;***

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 45 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	45a. naléhavě vyzývá Radu, aby nařídila, aby všichni vysoce postavení úředníci, včetně stálých zástupců a vedoucích delegací, zveřejňovali svá setkání se zájmovými skupinami a lobbisty ve standardizovaném rejstříku transparentnosti, podobně jako jsou povinnosti uložené poslancům Evropského parlamentu a členům Evropské komise;

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 45 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	45a. lituje, že Rada plně nevyužívá povinný rejstřík transparentnosti nad rámec jeho současných možností a odmítá jakákoli doporučení na zlepšení; opakuje svou výzvu Radě, aby odmítala schůzky s neregistrovanými lobbisty;

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 46

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
46. vyjadřuje politování nad tím, že rozhodovací proces v Radě ještě zdaleka není plně transparentní, což ovlivňuje důvěru občanů v Unii jako transparentní subjekt, a ohrožuje tak pověst Unie jako celku; připomíná a podporuje doporučení evropské veřejné ochránkyně práv vydaná v rámci strategického šetření OI/2/2017/TE, která se týkají transparentnosti legislativního procesu Rady; naléhavě žádá Radu, aby neprodleně přijala veškerá nezbytná opatření k provedení doporučení veřejné ochránkyně práv a příslušných rozsudků Soudního dvora Evropské unie; připomíná, že Soudní dvůr Evropské unie ve svém rozsudku ve věci T-163/21, De Capitani v. Rada zdůraznil, že od Rady bude zapotřebí jasnější legislativní transparentnost, aby se zajistil přístup k legislativním dokumentům, což jednoduše odpovídá povinnosti Rady v oblasti veřejné kontroly a odpovědnosti spolunormotvůrců jako základu jakékoli demokratické legitimity;	46. vyjadřuje politování nad tím, že rozhodovací proces v Radě ještě zdaleka není plně transparentní, což ***negativně*** ovlivňuje důvěru občanů v Unii jako transparentní subjekt, a ohrožuje tak pověst Unie jako celku; připomíná a podporuje doporučení evropské veřejné ochránkyně práv vydaná v rámci strategického šetření OI/2/2017/TE, která se týkají transparentnosti legislativního procesu Rady; naléhavě žádá Radu, aby neprodleně přijala veškerá nezbytná opatření k provedení doporučení veřejné ochránkyně práv a příslušných rozsudků Soudního dvora Evropské unie; připomíná, že Soudní dvůr Evropské unie ve svém rozsudku ve věci T-163/21, De Capitani v. Rada zdůraznil, že od Rady bude zapotřebí jasnější legislativní transparentnost, aby se zajistil přístup k legislativním dokumentům, což jednoduše odpovídá povinnosti Rady v oblasti veřejné kontroly a odpovědnosti spolunormotvůrců jako základu jakékoli demokratické legitimity;

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 47 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	47a. Vyjadřuje hluboké politování nad tím, že Rada i nadále systematicky odepírá nebo zdržuje přístup k legislativním dokumentům, což brání veřejné kontrole jejího rozhodování; vyzývá Radu, aby zavedla standardní politiku zveřejňování, která by vyžadovala zveřejňování všech legislativních dokumentů, pracovních dokumentů a právních stanovisek, pokud

se neuplatní zvláštní a odůvodněné výjimky;

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 50 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	50a. Naléhavě vyzývá Radu, aby urychlila zavádění bezpečných digitálních systémů hlasování a sdílení dokumentů s cílem zvýšit účinnost a odpovědnost a omezit procesy zbytečně využívající papír;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 53 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	53a. vyjadřuje znepokojení nad nedostatkem spolehlivých záruk proti sledování a shromažďování údajů třetími stranami; vyzývá k posílení bezpečnostních opatření, včetně povinného šifrování údajů a pravidelných bezpečnostních auditů všech digitálních komunikačních systémů používaných Radou;

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 57

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
57. vyjadřuje politování nad tím, že Rada stále nezavedla zjednodušené akreditační řízení k usnadnění přístupu pro zaměstnance jiných orgánů Unie v prostorách Rady;	57. vyjadřuje politování nad tím, že Rada stále nezavedla zjednodušené akreditační řízení k usnadnění přístupu pro zaměstnance jiných orgánů Unie v prostorách Rady; ***vyzývá Radu, aby toto opatření provedla;***

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 59 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	59a. vyzývá Radu, aby stanovila měřitelné cíle udržitelnosti, včetně konkrétních cílů v oblasti snižování emisí uhlíku a strategie pro snižování emisí souvisejících s cestováním; požaduje výroční zprávu o udržitelnosti, v níž budou podrobně popsána provedená opatření v oblasti energetické účinnosti a jejich kvantifikovaný dopad;

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 59 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

	59b. požaduje, aby Rada zavedla závazné cíle udržitelnosti v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu, včetně povinného započítávání uhlíku pro všechny cesty související s Radou, s kompenzačními opatřeními v případech, kdy snížení emisí není proveditelné;

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 59 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	59c. vyzývá Radu, aby do roku 2030 postupně ukončila používání vozidel na bázi fosilních paliv v rámci svého dopravního vozového parku a zavázala se, že do roku 2027 bude pro své budovy získávat 100 % energie z obnovitelných zdrojů;

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 60

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
60. zdůrazňuje, že je třeba revidovat článek 319 SFEU tak, aby výslovně stanovil, že Parlament kromě udělení absolutoria Komisi uděluje absolutorium také ostatním orgánům, institucím a jiným subjektům Unie, pokud jde o plnění jejich rozpočtových oddílů nebo jejich rozpočtů;	60. zdůrazňuje, že je třeba revidovat článek 319 SFEU tak, aby výslovně stanovil, že Parlament kromě udělení absolutoria Komisi uděluje absolutorium také ostatním orgánům, institucím a jiným subjektům Unie, pokud jde o plnění jejich rozpočtových oddílů nebo jejich rozpočtů; ***vyzývá Radu, aby překonala interinstitucionální konflikt a obnovila***

rozhovory s Evropským parlamentem s cílem dosáhnout společné dohody o hladkém obnovení postupu udělování absolutoria;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 60 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	60a. žádá orgán, aby Evropskému parlamentu a jeho Výboru pro rozpočtovou kontrolu poskytl jednak doporučení ohledně nových způsobů boje proti pochybením a zneužívání finančních prostředků EU, a to na základě vlastních interních zkušeností a zkušeností získaných v rámci dřívějších případů, a jednak osvědčené postupy, neboť bylo prokázáno, že finanční zájmy Evropské unie nebyly v Evropském parlamentu dobře chráněny; domnívá se, že jak bylo odhaleno v rámci dané trestní věci a vyšetřování, Parlament by mohl v této věci využít nový pohled a podněty orgánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Damian Boeselager
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 60 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	60a. vyzývá Evropskou komisi, aby proti Radě zahájila řízení o nesplnění povinnosti kvůli neustálému nedodržování demokratického dohledu nad

rozpočtovými záležitostmi, což je v rozporu se zásadami transparentnosti a řádné správy věcí veřejných zakotvenými ve Smlouvách;

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 60 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	60b. vyzývá tento orgán, aby se zdržel propagace, šíření a podpory genderové ideologie a ideologie „woke“ a aby dodržoval Smlouvu a její ustanovení a respektoval národní identitu členských států, která vychází z jejich základních struktur, historie, náboženství a tradic;

Or. en